Tenda

Quick Installation Guide

Security Pan/Tilt Camera

https://www.tendacn.com/service/default.html

English

Get support and services

For technical specifications, user guides, GNU General Public License Notice and more information, please visit the product page or service page on **www.tendacn.com**.
Multiple languages are available.
You can see the product name and model on the product label.

Deutsch

Erhalten Sie Support und Services

Technische Spezifikationen, Benutzerhandbücher, GNU General Public License Notice und weitere Informationen finden Sie auf der Produktseite oder Serviceseite unter **www.tendacn.com**.
Es stehen mehrere Sprachen zur Verfügung.
Den Produktnamen und das Modell finden Sie auf dem Produktetikett.

Latviešu

Saņemiet atbalstu un pakalpojumus

Lai iegūtu tehniskās specifikācijas, lietotāja rokasgrāmatas, GNU General Public License Notice un vairāk informācijas, lūdzu, apmeklējiet produkta lapu vai servisa lapu vietnē **www.tendacn.com**.
Ir pieejamas vairākas valodas.
Produkta nosaukumu un modeli varat redzēt uz produkta etiķetes.

Slovenščina

Pridobite podporo in storitve

Za tehnične specifikacije, navodila za uporabo, GNU General Public License Notice in več informacij obiščite stran izdelka ali storitev na **www.tendacn.com**.
Na voljo je več jezikov.
Ime izdelka in model lahko vidite na etiketi izdelka.

Español

Soporte y servicios

Para obtener especificaciones técnicas, guías de usuario, GNU General Public License Notice y más información, visite la página del producto o la página del servicio en **www.tendacn.com**.
Disponibles en varios idiomas.
Puede ver el nombre y modelo en la etiqueta del producto.

Slovenčina

Získajte podporu a služby

Technické špecifikácie, používateľské príručky, GNU General Public License Notice a ďalšie informácie nájdete na stránke produktu alebo servisnej stránke **www.tendacn.com**.
K dispozícii je viacero jazykov.
Názov a model produktu môžete vidieť na štítku produktu.

Eesti

Hankige tuge ja teenuseid

Tehniliste kirjelduste, kasutusjuhendite, GNU General Public License Notice ja lisateabe saamiseks külastage toote- või teeninduslehte aadressil **www.tendacn.com**.
Saadaval on mitu keelt.
Toote nimetust ja mudelit näete toote etiketil.

Hrvatski

Dobijte podršku i usluge

Za tehničke specifikacije, korisničke vodiče, GNU General Public License Notice i više informacija, posjetite stranicu proizvoda ili stranicu usluge **na www.tendacn.com**.
Dostupno je više jezika.
Naziv proizvoda i model možete vidjeti na etiketi proizvoda.

Svenska

Få support och tjänster

För tekniska specifikationer, användarguider, GNU General Public License Notice och mer information, besök produktsidan eller servicesidan på **www.tendacn.com**.
Flera språk är tillgängliga.
Du kan se produktnamn och modell på produktetiketten.

Dansk

Få support og tjenester

For tekniske specifikationer, brugervejledninger, GNU General Public License Notice og mere information, besøg venligst produktsiden eller servicesiden på **www.tendacn.com**.
Flere sprog er tilgængelige.
Du kan se produktnavn og model på produktetiketten.

Türkçe

Destek ve hizmet alın

Teknik özellikler, kullanım kılavuzları, GNU General Public License Notice ve daha fazla bilgi için lütfen **www.tendacn.com** adresindeki ürün sayfasını veya hizmet sayfasını ziyaret edin.
Birden fazla dil seçeneği mevcuttur.
Ürün adını ve modelini ürün etiketinde görebilirsiniz.

Bahasa Indonesian

Dapatkan bantuan dan layanan

Untuk spesifikasi teknis, panduan pengguna, GNU General Public License Notice dan informasi lebih lanjut, kunjungi halaman produk atau halaman layanan di **www.tendacn.com**.
Beberapa bahasa tersedia.
Anda dapat melihat nama dan model produk pada label produk.

Română

Beneficiați de asistență și servicii de suport

Pentru specificații tehnice, ghiduri de utilizare, GNU General Public License Notice și alte informații, vă rugăm să vizitați pagina produsului sau pagina de service de pe **www.tendacn.com**.
Sunt disponibile mai multe limbi.
Denumirea și modelul produsului sunt precizate pe eticheta produsului.

Italiano

Ottieni assistenza e servizi

Per specifiche tecniche, manuali d'uso, GNU General Public License Notice e ulteriori informazioni, visitare la pagina del prodotto o la pagina del supporto tecnico su **www.tendacn.com**.
Sono disponibili più lingue.
Il nome e il modello del dispositivo sono indicati sull'etichetta del prodotto.

Português

Obtenha suporte e serviços

Para especificações técnicas, guias do usuário, GNU General Public License Notice e mais informações, visite a página do produto ou a página de serviços em **www.tendacn.com**.
Vários idiomas estão disponíveis.
Você pode ver o nome e o modelo do produto na etiqueta do produto.

Nederlands

Krijg ondersteuning en services

Ga voor technische specificaties, gebruikershandleidingen, GNU General Public License Notice en meer informatie naar de productpagina of servicepagina op **www.tendacn.com**.
Er zijn meerdere talen beschikbaar.
U kunt de productnaam en het model op het productlabel zien.

Français

Obtenir de l'aide et des services

Pour les spécifications techniques, les guides d'utilisation, GNU General Public License Notice et plus d'informations, veuillez visiter la page du produit ou la page de service sur **www.tendacn.com**.
Plusieurs langues sont disponibles.
Vous pouvez voir le nom et le modèle du produit sur l'étiquette du produit.

Lietuvių

Gaukite palaikymo ir paslaugų

Jei reikia techninių specifikacijų, vartotojo vadovų, GNU General Public License Notice ir daugiau informacijos, apsilankykite gaminio puslapyje arba paslaugų puslapyje **www.tendacn.com**.
Galimos kelios kalbos.
Gaminio pavadinimą ir modelį galite pamatyti gaminio etiketėje.

Українська

Отримайте підтримку та послуги

Для отримання технічних специфікацій, посібників користувача, GNU General Public License Notice та іншу інформацію, відвідайте сторінку продукту або послуги на сайті **www.tendacn.com**.
Доступно багато різноманітних мов.
Ви можете побачити назву виробу та модель на етикетці продукту.

Български

Получете поддръжка и услуги

За технически спецификации, ръководства за потребителя, GNU General Public License Notice и повече информация, моля, посетете продуктовата страница или страницата за услуги на **www.tendacn.com**.
Налични са множество езици.
Можете да видите името и модела на продукта на етикета на продукта.

Русский

Получить поддержку и услуги

Чтобы ознакомиться с техническими характеристиками, руководством пользователя, GNU General Public License Notice и дополнительной информацией Вы можете посетить странице продукта на сайте **www.tendacn.com**.
Просмотр сайта возможен на нескольких языках.
Название продукта и модель Вы можете увидеть на этикетке товара.

Magyar

Szerezzen támogatást és szolgáltatásokat

Műszaki adatokért, használati útmutatókért, GNU General Public License Notice és további információkért látogasson el a termékoldalra vagy a szolgáltató oldalára a **www.tendacn.com** oldalon. Több nyelv is elérhető.
A termék nevét és modelljét a termék címkéjén láthatja.

Polski

Uzyskaj wsparcie i usługi

Specyfikacje techniczne, instrukcje obsługi, GNU General Public License Notice i więcej informacji można znaleźć na stronie produktu lub stronie usługi w witrynie **www.tendacn.com**.
Dostępnych jest wiele języków.
Możesz zobaczyć nazwę produktu i model na etykiecie produktu.

Ελληνικά

Λάβετε υποστήριξη και υπηρεσίες

Για τεχνικές προδιαγραφές, οδηγούς χρήσης, GNU General Public License Notice και περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη σελίδα προϊόντος ή τη σελίδα υπηρεσίας στη διεύθυνση **www.tendacn.com**.
Διατίθενται πολλές γλώσσες.
Μπορείτε να δείτε το όνομα και το μοντέλο του προϊόντος στην ετικέτα του προϊόντος.

Čeština

Získejte podporu a služby

Technické specifikace, uživatelské příručky, GNU General Public License Notice a další informace naleznete na produktové nebo servisní stránce **www.tendacn.com**.
K dispozici je více jazyků.
Název a model produktu můžete vidět na štítku produktu.

Suomi

Hanki tukea ja palveluita

Tekniset tiedot, käyttöoppaat, GNU General Public License Notice ja lisätietoja löydät tuotesivulta tai palvelusivulta osoitteessa **www.tendacn.com**.
Saatavilla on useita kieliä.
Näet tuotteen nimen ja mallin tuotteen etiketistä.

عربي

احصل على الدعم والخدمات

للاطلاع على المواصفات الفنية ودليل المستخدمين وإشعار الترخيص العام GNU General Public Licence Notice ومزيد من المعلومات، يرجى زيارة صفحة المنتج أو صفحة الخدمة على **www.tendacn.com**. لغات متعددة متاحة.
يمكنك رؤية اسم المنتج والمودل على ملصق المنتج.

English

Add the camera to TDSEE app

1. Download the **TDSEE** app from the **App Store** or **Google Play** or by scanning the **QR** code.
2. Run the TDSEE app, and tap the **Add a device** or ⊕.
3. Scan the QR code on the bottom of the camera, and follow the instructions to complete setup.

Install the device

- **Desktop mounting**
  Place the camera horizontally on a big enough, clean, stable and flat desktop.
- **Ceiling Mounting**
  1. Place the template at the desired location, and drill two holes (Drill bit diameter: 6 mm, Hole depth: 28-32 mm) through two circles.
  2. Insert two anchors into the holes and use the screws to affix the camera base over the anchors.
  3. Attach the camera on the base and rotate to secure the camera.

  After finishing the ceiling mounting, you need to adjust the camera installation status to facilitate monitoring.
  Method: Run the TDSEE app. Choose the camera, tap ⚙ > **Video Flip-over**, and choose **Camera UP-side Down**.

Safety Precautions

Before operating, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- For desktop mounting, the device must be horizontally mounted for safe use.
- For ceiling mounting, the device is suitable for mounting at heights > 2m.
- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Please use the included power adapter.
- The mains plug is used as the disconnect device, and shall remain readily operable.
- The power socket shall be installed near the device and easily accessible.
- Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Unplug this device and disconnect all cables during lightning storms or when the device is unused for long periods.
- Do not use the power adapter if its plug or cord is damaged.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Disconnect the power source during servicing.
- Keep this device out of reach of children to prevent children from using it as a toy and causing personal injury.
- The device's marking information can be found on its surface.

For the latest safety precautions, see **Safety and Regulatory Information** on **www.tendacn.com**.

Deutsch

Fügen Sie die Kamera zur TDSEE App hinzu

1. Laden Sie die TDSEE App aus dem App Store bzw. aus Google Play herunter oder scannen Sie den QR Code.
2. Starten Sie die TDSEE App und tippen Sie auf Gerät hinzufügen oder ⊕.
3. Scannen Sie den QR Code auf der Unterseite der Kamera und folgen Sie den Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

Geräteinstallation

- **Tischmontage**
  Stellen Sie die Kamera horizontal auf einen ausreichend großen, sauberen, stabilen und flachen Schreibtisch.
- **Decken-montage**
  1. Halten Sie die Schablone an die gewünschte Stelle und bohren Sie zwei Löcher (Bohrerdurchmesser: 6 mm, Lochtiefe: 28-32 mm) durch die zwei Kreise.
  2. Stecken Sie zwei Dübel in die Löcher und fixieren Sie die Kamerabasis mit Schrauben über den Dübeln.
  3. Bringen Sie die Kamera an der Basis an und drehen Sie sie zur Sicherung.

  Nach Abschluss der Deckenmontage müssen Sie den Installationsstatus der Kamera anpassen, um die Überwachung zu erleichtern.
  Methode: Starten Sie die TDSEE App. Wählen Sie die Kamera, tippen Sie ⚙ > **Video drehen**, und wählen Sie dann **Kamera verkehrt herum**.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Bei der Tischmontage muss das Gerät für eine sichere Verwendung horizontal montiert werden.
- Bei Deckenmontage ist das Gerät nur für die Montage in > 2m geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss leicht bedienbar bleiben.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker und trennen Sie alle Kabel ab.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Trennen Sie während der Wartung die Stromquelle.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um zu verhindern, dass Kinder es als Spielzeug verwenden und Verletzungen verursachen.
- Die Markierungsinformationen des Geräts finden Sie auf seiner Oberfläche.

Weitere Sicherheitsvorkehrungen finden Sie unter **Safety and Regulatory Information** auf **www.tendacn.com**.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Etage 6-8, Turm E3, Nr. 1001, Zhongshanyuan straße, n Bezirk Nanshan, Shenzhen, China. 518052

Ελληνικά

Προσθέστε την κάμερα στην εφαρμογή TDSEE

1. Κατεβάστε την εφαρμογή TDSEE από το **App Store** ή το **Google Play** ή σαρώνοντας τον κωδικό **QR**.
2. Εκκινήστε την εφαρμογή TDSEE και πατήστε το **Προσθήκη συσκευής (Add a device)** ή ⊕.
3. Σαρώστε τον κωδικό QR στο κάτω μέρος της κάμερας και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

Εγκατάσταση της συσκευής

- **Τοποθέτηση στην επιφάνεια εργασίας**
  Τοποθετήστε την κάμερα οριζόντια σε μια αρκετά μεγάλη, καθαρή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια εργασίας.
- **Τοποθέτηση σε οροφή**
  1. Τοποθετήστε το πρότυπο στην επιθυμητή θέση και ανοίξτε δύο τρύπες (διάμετρος τρυπανιού: 6 mm, Βάθος τρύπας: 28-32 mm) μεταξύ των δύο κύκλων.
  2. Τοποθετήστε τους δύο γάντζους στις τρύπες και χρησιμοποιήστε τις βίδες για να στερεώσετε τη βάση της κάμερας πάνω από τους γάντζους.
  3. Τοποθετήστε την κάμερα στη βάση και περιστρέψτε την για να την στερεώσετε.

  Αφού ολοκληρώσετε την τοποθέτηση στην οροφή, πρέπει να προσαρμόσετε την κατάσταση εγκατάστασης της κάμερας για να διευκολύνετε την παρακολούθηση.
  Μέθοδος: Εκκινήστε την εφαρμογή TDSEE. Επιλέξτε την κάμερα, πατήστε ⚙ > **Περιστροφή βίντεο (Video Flip-over)** και επιλέξτε **Κάμερα με την επάνω πλευρά προς τα κάτω (Camera UP-side Down)**.

Μέτρα ασφαλείας

Πριν εκτελέσετε μια λειτουργία, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για την αποφυγή ατυχημάτων. Τα στοιχεία προειδοποίησης και κινδύνου σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοήσει τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να ληφθούν.

- Για επιτραπέζια τοποθέτηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
- Για τοποθέτηση σε οροφή, η συσκευή είναι κατάλληλη για τοποθέτηση σε ύψη > 2m.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρος όπου δεν επιτρέπονται ασύρματες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
- Το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και θα παραμένει εύκολα λειτουργικό.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Αποσυνδέστε αυτή τη συσκευή και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.
- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος ή μυρωδιά κατά τη χρήση της συσκευής, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.
- Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
- Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σέρβις.
- Κρατήστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά για να αποτρέψετε τα παιδιά να τη χρησιμοποιήσουν ως παιχνίδι και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Οι πληροφορίες σήμανσης της συσκευής βρίσκονται στην επιφάνειά της.

Για περισσότερες προφυλάξεις ασφαλείας, ανατρέξτε στην ενότητα **Safety and Regulatory Information** στη διεύθυνση **www.tendacn.com**.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Όροφος 6-8, πύργος E3, αρ. 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Κίνα. 518052

Italiano

Aggiungere la telecamera all'applicazione TDSEE

1. Scaricare l'app TDSEE da **App Store** o **Google Play** o scansionando il codice **QR**.
2. Eseguire l'app TDSEE e toccare il pulsante Aggiungi un dispositivo or ⊕.
3. Eseguire la scansione del codice QR sulla parte inferiore della fotocamera e seguire le istruzioni per completare la configurazione.

Installazione del dispositivo

- **Montaggio sulla scrivania**
  Posizionare la telecamera in orizzontale su una scrivania sufficientemente grande, pulita, stabile e piatta.
- **Montaggio a soffitto**
  1. Posizionare la dima nella posizione desiderata e praticare due fori (diametro della punta del trapano: 6 mm, profondità del foro: 28-32 mm) attraverso due cerchi.
  2. Inserire due tasselli nei fori e utilizzare le viti per fissare la base della telecamera sui tasselli.
  3. Fissare la telecamera sulla base e ruotarla per fissarla.

  Dopo aver terminato il montaggio a soffitto, è necessario regolare lo stato di installazione della telecamera per facilitare il monitoraggio.
  Metodo: Eseguire l'applicazione TDSEE. Scegliere la fotocamera, toccare ⚙ > **Ribaltamento del Video**, e scegliere **Fotocamera Capovolta**.

Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Per il montaggio su scrivania, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un uso sicuro.
- Per il montaggio a soffitto, il dispositivo è adatto solo per il montaggio ad altezze > 2m.
- Non utilizzare il dispositivo in un luogo in cui i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Si prega di utilizzare l'adattatore di corrente incluso.
- La spina di rete è usata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile.
- La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Scollegare questo dispositivo e scollegare tutti i cavi durante i temporali o quando il dispositivo è inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non usare l'adattatore di corrente se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
- Scollegare la fonte di alimentazione durante la manutenzione.
- Tenere questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini per evitare che lo utilizzino come un giocattolo e causino lesioni personali.
- Le informazioni sulla marcatura del dispositivo si trovano sulla sua superficie.

Per ulteriori precauzioni di sicurezza, vedere **Safety and Regulatory Information** su **www.tendacn.com**.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Piano 6-8, Torre E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina. 518052

Hrvatski

Dodajte kameru TDSEE aplikaciji

1. Preuzmite TDSEE aplikaciju iz **App Store** trgovine ili **Google Play** trgovine, ili skeniranjem **QR** koda.

CE

English

CE Mark Warning

This is a Class B product.
In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.
NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.
Declaration of Conformity
Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device (camera) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Deutsch

CE-Kennzeichnungswarnung

Dies ist ein Produkt der Klasse B.
In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise angemessene Maßnahmen ergreifen.
Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.
HINWEIS: (1) Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. (2) Um unnötige Strahlungsstörungen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geschirmten RJ45-Kabels empfohlen.
VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklärt, dass dieses Gerät (Kamera) mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Italiano

Avvertenza sul marchio CE

Questo è un prodotto di classe B.
In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.
Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 centimetri tra il dispositivo e il corpo.
NOTA: (1) Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o televisive causate da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. (2) Per evitare inutili interferenze dovute a radiazioni, si consiglia di utilizzare un cavo RJ45 schermato.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo (fotocamera) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Español

Advertencia de marca CE

Este es un producto de Clase B.
En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que se requiera que el usuario tome las medidas adecuadas.
Este equipo debe instalarse y ser operado con una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y su cuerpo.
NOTA: (1) El fabricante no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. (2) Para evitar interferencias de radiación innecesarias, se recomienda utilizar un cable RJ45 blindado.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que el dispositivo (cámara) cumple con la normativa 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través de la siguiente URL:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Português

Aviso de marca CE

Este é um produto Classe B.
Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioeléctricas, caso em que o utilizador poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.
Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20cm entre o aparelho e seu corpo.
NOTA: (1) O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. (2) Para evitar interferências de radiação desnecessárias, recomenda-se a utilização de um cabo RJ45 blindado.
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Por este meio, a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o dispositivo (câmera) está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Français

Avertissement de marquage CE

Il s'agit d'un produit de classe B.
Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures adéquates.
Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et votre corps.
REMARQUE: (1) Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. (2) Pour éviter les interférences de rayonnement inutiles, il est recommandé d'utiliser un câble RJ45 blindé.
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (caméra) est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Magyar

CE jelölés figyelmeztetés

Ez egy B osztályú termék.
Otthoni környezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.
Ezt a berendezést úgy kell felszerelni és működtetni, hogy az eszköz és a teste között legalább 20 cm távolság legyen.
MEGJEGYZÉS: (1) A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés jogosulatlan módosítása által okozott rádió- vagy TV-interferenciáért. (2) A szükségtelen sugárzási interferencia elkerülése érdekében árnyékolt RJ45 kábel használata javasolt.
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Ezennel a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék (kamera) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Čeština

Upozornění na značku CE

Jedná se o produkt třídy B.
V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení, v takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.
Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi zařízením a vaším tělem.
POZNÁMKA: (1) Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. (2) Aby se zabránilo zbytečnému rušení zářením, doporučuje se použít stíněný kabel RJ45.
ZJEDNODUōENÉ EU Prohlášení o shodě
Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení (kamera) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znĎní EU prohláŌení o shodĎ je k dispozici na této internetové adrese: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Ελληνικά

Προειδοποίηση σήμανσης CE

Αυτό είναι προϊόν κατηγορίας B.
Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές, οπότε ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.
Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματός σας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: (1) Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν παρεμβολές ραδιοφώνου ή τηλεόρασης που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις σε αυτόν τον εξοπλισμό. (2) Για την αποφυγή περιττών παρεμβολών ακτινοβολίας, συνιστάται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου RJ45.
ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με το παρόν, η SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή (κάμερα) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Română

Avertisment marcă CE

Acesta este un produs din clasa B.
La utilizarea în locuințe, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care este posibil ca utilizatorul să trebuiască să ia măsuri măsuri corespunzătoare.
Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță de minim 20 cm între acesta și corpul dvs.
NOTĂ. (1) Producătorul nu este responsabil pentru nicio interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate aduse acestui echipament. (2) Pentru a evita interferențele inutile ale radiațiilor, se recomandă utilizarea unui cablu RJ45 ecranat.
DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul (camera) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Български

Предупреждение за маркировка CE

Това е продукт от клас B.
В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи потребителят да вземе мерки.
Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 20 см между устройството и вашето тяло.
ЗАБЕЛЕЖКА: (1) Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неразрешени модификации на това оборудване. (2) За да се избегнат ненужни смущения от излъчване, се препоръчва използването на екраниран кабел RJ45.
ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че устройството (камерата) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Slovenščina

Opozorilo oznake CE

To je izdelek razreda B.
V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje, v tem primeru pa bo uporabnik morda moral ustrezno ukrepati.
To opremo je treba namestiti in uporabljati z najmanjšo razdaljo 20 cm med napravo in vašim telesom.
OPOMBA: (1) Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki jih povzročijo nepooblaščene spremembe te opreme. (2) Da bi se izognili nepotrebnim motnjam sevanja, priporočamo uporabo oklopljenega kabla RJ45.
POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
S tem podjetje SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da je naprava (kamera) v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Türkçe

CE İşareti Uyarısı

Bu B Sınıfı bir üründür.
Bu ürün ev ortamında radyo parazitine neden olabilir ve bu durumda kullanıcının yeterli önlemleri alması gerekebilir.
Bu ekipman, cihaz ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.
NOT: (1) Üretici, bu ekipmanda yapılan yetkisiz değişikliklerden kaynaklanan radyo veya TV parazitlerinden sorumlu değildir. (2) Gereksiz radyasyon girişimini önlemek için korumalı RJ45 kablo kullanılması tavsiye edilir.
Uygunluk Beyanı
Bu vesile ile SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. cihazın 2014/53/EU Direktifine (kameranın) uygun olduğunu beyan eder. Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur. https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Українська

Попередження про позначку CE

У домашньому середовищі цей виріб може спричиняти радіоперешкоди, і в цьому випадку від користувача може знадобитися вжити відповідних заходів.
Це обладнання слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від вашого тіла
ПРИМІТКА: (1) Виробник не несе відповідальності за будь-які радіо або телевізійні перешкоди, спричинені несанкціонованими модифікаціями цього обладнання. (2) Щоб уникнути непотрібних перешкод від випромінювання рекомендується використовувати екранований кабель Rj45.
Декларація про відповідність
Таким чином, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляє, що пристрій (камера) відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС.
Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Polski

Ostrzeżenie dotyczące znaku CE

Jest to produkt klasy B.
W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.
To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem.
UWAGA:(1) Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radia lub telewizji spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego sprzętu. (2) Aby uniknąć niepotrzebnych zakłóceń radiacyjnych, zaleca się stosowanie ekranowanego kabla RJ45.
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt (kamera) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Русский

Маркировка CE

Это продукт класса B.
В домашних условиях данное изделие может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять соответствующие меры.
Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее, чем 20 см между устройством и вашим телом.
ПРИМЕЧАНИЕ: (1) Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией данного оборудования. (2) Во избежание ненужных помех от излучения рекомендуется использовать экранированный кабель RJ45.
Декларация соответствия
Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что устройство (камера) соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
https://www.tendacn.com/download/list-9.html

عربي

تحذير علامة CE

هذا منتج من الفئة ب.
في البيئة المنزلية، قد يتسبب هذا المنتج في حدوث تداخل لاسلكي، وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ الإجراءات المناسبة.
يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20 سم بين الجهاز وجسمك.
ملحوظة: (1) الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي تداخل في الراديو أو التلفزيون ناتج عن تعديلات غير مصرح بها على هذا الجهاز. (2) لتجنب التداخل الإشعاعي غير الضروري، يوصى باستخدام كابل RJ45 محمي.
إعلان المطابقة
بموجب هذا، شركة SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. يعلن أن الجهاز (آلة تصوير) يتوافق مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: https://www.tendacn.com/download/list-9.html

Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052
Website: www.tendacn.com
E-mail: tendasecurity@tenda.cn
support.us@tenda.cn (North America)
support.de@tenda.cn (Deutsch)
support.fr@tenda.cn (Français)
support.es@tenda.cn (Español)
support.it@tenda.cn (Italiano)
support.uk@tenda.cn (United Kingdom)

Copyright © 2025 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.

V1.2 Keep for future reference.